



- (1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**
- (2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen
- (3) **DMT 98 ATEX E 005 X**
- (4) **Gerät:** Einbausummer Typ 718.000.5*
- (5) **Hersteller:** WERMA Signaltechnik GmbH & Co.
- (6) **Anschrift:** D - 78604 Rietheim-Weilheim
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DMT-Gesellschaft für Forschung und Prüfung mbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG), bescheinigt, daß das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. BVS PP 98.2005 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
DIN EN 50014 (VDE 0170/0171 Teil 1/3.94) und
DIN EN 50020 (VDE 0170/0171 Teil 7/4.96)
- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und den Bau des beschriebenen Gerätes. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG zu erfüllen.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

II 2G EEx ib IIC T4/T5/T6

DMT-Gesellschaft für Forschung und Prüfung mbH

Essen, den 10. Februar 1998

Leiter der Zertifizierungsstelle

Fachbereichsleiter



1. Nachtrag

(Ergänzung gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6)

zur EG-Baumusterprüfbescheinigung DMT 98 ATEX E 005 X

Gerät: Einbausummer Typ 718.000.5*
Hersteller: WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG
Anschrift: 78604 Rietheim-Weilheim

Beschreibung

Der Einbausummer wurde geringfügig geändert und nach den Normen der Reihe EN 60079-** geprüft. Er kann nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden.

Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der geänderten Ausführung werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2006 Allgemeine Anforderungen
EN 60079-11:2007 Eigensicherheit 'i'

Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

II 2G Ex ib IIC T4/T5/T6

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

- 1 Der Einbausummer muss in ein Gehäuse eingebaut werden, das mindestens die Schutzart IP 20 gemäß EN 60529 gewährleistet.
- 2 Der Einbau des Einbausummers hat so zu erfolgen, dass die Luftstrecken von blanken Teilen eigensicherer Stromkreise zu den metallischen Gehäuseteilen mindestens 2 mm betragen.



Prüfprotokoll

BVS PP 98.2005 EG, Stand 03.09.2008

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, den 03. September 2008


Zertifizierungsstelle


Fachbereich

EXAM

Seite 2 von 2 zu DMT 98 ATEX E 005 X / N1

Dieses Zertifikat darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden.

DEKRA EXAM GmbH

Dinnendahlstraße 9

44809 Bochum

Telefon 0234/3696-105

Telefax 0234/3696-110

E-mail zs-exam@dekra.com

(bis 31.05.2003: Deutsche Montan Technologie GmbH Am Technologiepark 1 45307 Essen)



(13) Anlage zum

(14) **2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
DMT 98 ATEX E 005 X**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Einbausummer Typ 718.***.5*

Anstelle der *** werden in der vollständigen Benennung Ziffern eingefügt, die unterschiedliche Ausführungen kennzeichnen:

Typ 718.***.5*

Versorgungsspannung

4 = 12 V

5 = 24 V

interne Festlegung, nicht ex-relevant

15.2 Beschreibung

Der Einbausummer kann auch nach den im zugehörigen Prüfprotokoll aufgeführten Prüfungsunterlagen gefertigt werden und wurde nach den Normen EN 60079-0:2012 und EN 60079-11:2012 geprüft.

15.3 Kenngrößen

Nennspannung Typ 718.***.4

DC 12 V

Nennspannung Typ 718.***.5

DC 24 V

maximale Eingangsspannung

U_i DC 40 V

maximaler Eingangsstrom

I_i 660 mA

maximale Eingangsleistung P_i in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur und der Temperaturklasse gemäß folgender Tabelle:

Temperaturklasse	Umgebungstemperaturbereich -20 °C bis		
	40 °C	50 °C	60 °C
T4	$P_i = 1,3 \text{ W}$	$P_i = 1,2 \text{ W}$	$P_i = 1,0 \text{ W}$
T5	$P_i = 0,82 \text{ W}$	$P_i = 0,66 \text{ W}$	$P_i = 0,52 \text{ W}$
T6	$P_i = 0,6 \text{ W}$	$P_i = 0,45 \text{ W}$	$P_i = 0,3 \text{ W}$

maximale innere Induktivität

L_i

vernachlässigbar

maximale innere Kapazität

C_i

34 nF

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 98.2005 EG, Stand 21.01.2013

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

17.1 Der Einbausummer muss in ein Gehäuse eingebaut werden, das mindestens die Schutzart IP 20 gemäß EN 60529 gewährleistet.

17.2 Der Einbau des Einbausummers hat so zu erfolgen, dass die Luftstrecken von blanken Teilen eigensicherer Stromkreise zu den metallischen Gehäuseteilen mindestens 2 mm betragen.

17.3 Der Einbausummer ist, je nach Leistung P_i und Temperaturklasse zum Einsatz in einem Umgebungstemperaturbereich von -20 °C bis +40 °C / +50 °C / +60 °C geeignet.

(1) 2. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6

- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **DMT 98 ATEX E 005 X**

- (4) Gerät: **Einbausummer Typ 718,***.5***

- (5) Hersteller: **WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG**

- (6) Anschrift: **Dürbheimer Strasse 15, 78604 Rietheim-Weilheim**

- (7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.

- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 98.2005 EG niedergelegt.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2012 Allgemeine Anforderungen

EN 60079-11:2012 Eigensicherheit „I“

- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

- (11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

Ex II 2G Ex ib IIC T4/T5/T6 Gb

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 21. Januar 2013



Zertifizierungsstelle



Fachbereich